

# Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º 989

1 X 2011

(Informaciones recibidas hasta el 20 de Septiembre de 2011)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 ( Suiza)  
Tel: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)  
Tel: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)  
Tel: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Índice

Página

### Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	2
Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....	4
Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)): <i>Códigos de identificación del red Global Mobile Satellite System (GMSS) y Códigos de identificación de redes internacionales</i> .....	4
Plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)): <i>Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales</i> .....	5
Servicio Telefónico:	
<i>Burkina Faso (Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP), Ouagadougou)</i> .....	5
<i>China (Ministry of Industry and Information Technology, Beijing)</i> .....	6
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....	6
<i>Jordania (Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Amman)</i> .....	7
<i>Qatar (Supreme Council of Information and Communication Technology (ictQATAR), Doha)</i> .....	7
<i>Salomón (Islas) (Telecommunications Commission (TCSI), Honiara)</i> .....	10
Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Lesotho (Econet Telecom Lesotho (Pty) Ltd (ETL), Maseru): Cambio de dirección electrónica</i> .....	11
<i>Rumania (S.C. ROMTELECOM S.A., Bucharest): Cambio de dirección</i> .....	11
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i> .....	12
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002) .....	13
<b>Enmiendas a las publicaciones de servicio</b>	
Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) .....	15
Indicativos/números de acceso a las redes móviles .....	16
Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados .....	16

www.itu.int



Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios .....	17
Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) .....	18
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) .....	19
Plan de numeración nacional.....	19

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
990	15.X.2011	04.X.2011
991	1.XI.2011	19.X.2011
992	15.XI.2011	02.XI.2011
993	1.XII.2011	18.XI.2011
994	15.XII.2011	02.XII.2011

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)
- 982 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de junio de 2011)
- 981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006)) (Situación al 1 de junio de 2011)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 979 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 975 Hora Legal 2011
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 971 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de enero de 2011)
- 968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)
- 967 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de noviembre de 2010)
- 958 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de junio de 2010)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)
- 952 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 15 de marzo de 2010)
- 951 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de marzo de 2010)
- 877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html</a>
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html</a>
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	<a href="http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html">www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html</a>

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A. Por AAP-67, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.972 (06/09/2011): Definición de términos pertinentes a los sistemas de cable submarino de fibra óptica
- Recomendación UIT-T H.264 (29/06/2011): Codificación de vídeo avanzada para los servicios audiovisuales genéricos

B. Por la Circular TSB 225 del 6 de septiembre de 2011, se anunció la aprobación de la Recomendación UIT-T siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1.

- Recomendación UIT-T X.1253 (02/09/2011): Directrices de seguridad para los sistemas de gestión de la identidad
- Recomendación UIT-T X.1570 (02/09/2011): Mecanismos de descubrimiento en el intercambio de información de ciberseguridad

## Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación del red Global Mobile Satellite System (GMSS)*

Asociado con el indicativo de país 881 compartido para la red GMSS, ha sido **reclamado** el siguiente código de identificación de una cifra el 15 de septiembre de 2011:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>
ICO Global Communications	ICO Global Communications	+881 0 y +881 1

#### *Códigos de identificación de redes internacionales*

Asociado con el indicativo de país 882 compartido para las redes internacionales, ha sido **atribuido** el siguiente código de identificación de dos cifras el 31 de Agosto de 2011:

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de identificación</i>
Smart Communications, Inc	Smart Communications, Inc	+882 97

## Plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales*

Asociados con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), ha sido atribuido el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras, el 31 de agosto de 2011

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* y Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i>
Smart Communications , Inc	901 33

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

## Servicio Telefónico

### Burkina Faso (indicativo de país +226)

Comunicación del 5.IX.2011:

La *Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)*, Ouagadougou, anuncia la asignación de las siguientes nuevas series de números:

<i>Operador</i>	<i>Servicio</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de introducción</i>
Airtel Burkina Faso S.A.	móvil	7740 XXXX – 7749 XXXX 7750 XXXX – 7769 XXXX	11.VIII.2011 2.IX.2011
Telecel Faso	móvil	7984 XXXX – 7998 XXXX	1.IX.2011

### Contacto:

Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP)  
01 B.P.  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tel: +226 50 37 5360/61/62  
Fax: +226 50 37 5364  
E-mail: [secretariat@arce.bf](mailto:secretariat@arce.bf)  
URL: [www.arce.bf](http://www.arce.bf)

**China (indicativo de país +86)**

Comunicación del 6.IX.2011:

El *Ministry of Industry and Information Technology*, Beijing, anuncia que los siguientes indicativos móviles fueron asignados a operadores móviles en China.

Indicativos móviles en China:

<i>Series</i>	<i>China Mobile</i>	<i>China Unicom</i>	<i>China Telecom</i>
1	134 (0-8)	130	133
2	135	131	1349
3	136	132	153
4	137	145	180
5	138	155	189
6	139	156	
7	147	186	
8	150		
9	151		
10	152		
11	1571		
12	1572		
13	1574		
14	158		
15	159		
16	182		
17	183		
18	187		
19	188		

Contacto:

Mr Tang Zicai  
 Department of International Cooperation  
 Ministry of Industry and Information Technology  
 13, West Chang'an Avenue  
 BEIJING 100804  
 China  
 Tel: +86 10 6820 5828  
 Fax: +86 10 6601 1370  
 E-mail: tangzicai@miit.gov.cn

**Dinamarca (indicativo de país +45)**

Comunicación del 30.VIII.2011:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- Asignación – servicio de comunicación fija

<i>Operator</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
Supertel A/S	7879XXXX	7879XXXX

Contacto:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)  
Holsteinsgade 63  
DK-2100 Copenhagen  
Dinamarca  
Tel: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: itst@itst.dk

**Jordania (indicativo de país +962)**

Comunicación del 29.VIII.2011:

La *Telecommunications Regulatory Commission (TRC)*, Amman, anuncia la asignación de las siguientes nuevas series de números, con efecto inmediato:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de activación</i>
Mobile Telecommunications	Petra Jordanian Mobile Telecommunication Company (Orange Mobile)	+962 7 72XX XXXX	inmediatamente

Contacto:

Mr. Zeid Alkadi  
Technical Department  
Telecommunications Regulatory Commission (TRC), Jordan  
P.O. Box 850967  
AMMAN 11185  
Jordania  
Tel: +962 6 550 1120 ext: 3401  
Fax: +962 6 586 3641  
E-mail: zeid.alkadi@trc.gov.jo

**Qatar (indicativo de país +974)**

Comunicación del 20.VIII.2011:

El *Supreme Council of Information and Communication Technology (ictQATAR)*, Doha, anuncia que el siguiente plan de numeración nacional (NNP) de Qatar fue modificado el 28 de julio de 2010 a las 00.01 horas, hora local (27 de julio de 2010 a las 21.01 horas UTC). A partir de esa fecha, la longitud de los servicios móviles y fijos pasa de siete a ocho cifras.

*Descripción del plan de numeración nacional E.164 para el indicativo de país +974:*

a) Descripción general:

Longitud mínima del número (excluido el indicativo de país): 3 cifras  
Longitud máxima del número (excluido el indicativo de país): 8 cifras

b) Descripción del plan de numeración:

(1) <i>Prefijo del N(S)N (número (significativo) nacional)</i>	(2) <i>Longitud del N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>	
1	3	3	Número no geográfico – Indicativos abreviados
20	4	4	Número no geográfico – Indicativos abreviados
21	7	7	Número no geográfico – Radiobúsqueda
22	7	7	Número no geográfico – Radiobúsqueda
23	7	7	Servicios de telefonía fija
261	7	7	Número no geográfico – Radiobúsqueda
3	8	8	Servicios de telefonía móvil
4	8	8	Servicios de telefonía fija
5	8	8	Servicios de telefonía móvil
6	8	8	Servicios de telefonía móvil
7	8	8	Servicios de telefonía móvil
800	7	7	Número no geográfico – Llamada gratuita
900	7	7	Número no geográfico – Audiotexto
92	5	5	Número no geográfico – Servicios SMS
97	5	5	Número no geográfico – Servicios SMS
99	3	3	Número no geográfico – Indicativos abreviados de emergencia

Descripción de la portabilidad del número en Qatar

En Qatar se aplica la portabilidad de número (PN) móvil. A continuación se describe la situación al 20 de Agosto de 2011.

*Descripción de la portabilidad de los números E.164 en el plan de numeración nacional correspondiente al indicativo de país 974:*

	<i>Números geográficos</i>	<i>Números no geográficos que no son números móviles (por ejemplo servicios con recargo, de llamada gratuita, nómadas)</i>	<i>Números móviles</i>
Situación de la PN	ninguna obligación hasta que se conceda licencia a un segundo operador	ninguna obligación hasta que se conceda licencia a un segundo operador	En fase de desarrollo (Previsto para fin de año 2011)
¿La reglamentación obliga a los operadores a aplicar la PN?	Sí, con licencias	Sí, con licencias	Sí, con licencias
Tipo de PN	n.d.	n.d.	En fase de desarrollo
Limitaciones	n.d.	n.d.	

	<i>Números geográficos</i>	<i>Números no geográficos que no son números móviles (por ejemplo servicios con recargo, de llamada gratuita, nómadas)</i>	<i>Números móviles</i>
Especificaciones disponibles en el sitio web	n.d.	n.d.	
Información de Contacto de la administración nacional/NPA	n.d.	n.d.	Dpto. de Asuntos Técnicos Tel: +974 499 5344 Fax: +974 493 5913 Correo-e:salkuwari@ict.gov.qa
Base de datos central de referencia (si la hubiera) gestionada/administrada por	n.d.	n.d.	Sujeto a licitación y contrato

Los números de Qatar de ocho cifras que empiezan con las cifras 3 (móvil), 4 (líneas fijas), 5 (móvil), 6 (móvil) y 7 (móvil) son gamas de números válidas en el plan de numeración nacional de Qatar.

ictQATAR asignará bloques de números individuales dentro de estas gamas a los operadores individuales con licencia, con arreglo a la política del plan de numeración nacional "NNP" y en respuesta a las solicitudes válidas recibidas de los operadores con licencia.

ictQATAR no informa a la UIT-T la asignación de bloques de números individuales de estas gamas a los operadores individuales con licencia.

URL de la página web del plan de numeración nacional de Qatar:

<http://www.ictqatar.qa/en/department/regulatory-authority/national-numbering-plan>

Contactos:

Contacto administrativo:

Mrs. Salwa Fakhro  
 Manager Institutional Relations  
 The Supreme Council of Information & Communications Technology (ictQATAR)  
 P.O. Box 23264  
 Al Nassir Tower "B"  
 Al Corniche Street  
 DOHA  
 Qatar  
 Tel: +974 4499 5326  
 Fax: +974 4493 5913  
 E-mail: sfakhro@ict.gov.qa

Contacto técnico:

Mr. Saleh Al-Kuwari  
 Chief Technical Manager  
 The Supreme Council of Information & Communications Technology (ictQATAR)  
 P.O. Box 23264  
 Al Nassir Tower "B"  
 Al Corniche Street  
 Doha, Qatar  
 Tel: +974 4499 5344  
 Fax: +974 4493 5913  
 E-mail: salkuwari@ict.gov.qa

**Salomón (Islas) (indicativo de país +677)**

Comunicación del 30.VIII.2011:

La *Telecommunications Commission (TCSI)*, Honiara, anuncia la puesta en servicio de una nueva gama de números prepagados GSM de siete cifras en las Islas Salomón.

Servicio GSM – Solomon Telekom Company Limited

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>	(4) <i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
76 00000 – 76 09999	7	7	Número no geográfico – servicios de GSM móvil digital. Operador – Solomon Telekom Company Limited	
76 10000 – 76 19999	7	7	Número no geográfico – servicios de GSM móvil digital. Operador – Solomon Telekom Company Limited	

Números de prueba: +677 7600000 and +677 7600001

Se solicita a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que inicien en su red la programación necesaria para permitir de acceder a las nuevas gamas de números.

Contactos:

Cuestiones administrativas:

Telecommunications Commissioner  
Telecommunications Commission (TCSI)  
PO Box 2180  
HONIARA  
Salomón (Islas)  
Tel: +677 23862  
Fax: +677 23861  
E-mail: nicholas.williams@tcsi.org.sb

Cuestiones técnicas:

Mr Martin Horika  
Asst Manager Call Centre  
Solomon Telekom Company Limited  
Telekom House Mendana Avenue  
P.O. box 148  
HONIARA  
Salomón (Islas)  
Tel: + 677 26766  
Fax: + 677 21468  
E-mail: martin.horika@telekom.com.sb

## Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

### Lesotho

Comunicación del 13.IX.2011:

*Cambio de dirección electrónica*

*Econet Telecom Lesotho (Pty) Ltd (ETL), Maseru, anuncia que su dirección electrónica ha cambiado:*

E-mail: [motjolopenen@etl.co.ls](mailto:motjolopenen@etl.co.ls)

Econet Telecom Lesotho (Pty) Ltd (ETL)  
Corner Palace Road and Kingsway Street  
P.O. Box 1037  
MASERU 100  
Lesotho  
Tel: +266 22 211129/+266 22 211743  
Fax: +266 22 323456  
E-mail: [motjolopenen@etl.co.ls](mailto:motjolopenen@etl.co.ls)

### Rumania

Comunicación del 12.IX.2011:

*Cambio de dirección*

*S.C. ROMTELECOM S.A., Bucharest, anuncia que su dirección ha cambiado:*

S.C. ROMTELECOM S.A.  
Regulatory Affairs Division  
City Gate, North Tower  
3 Piata Presei Libere, Sector 1  
013702 BUCHAREST 1  
Rumania  
Tel: +40 21 400 5229  
Fax: +40 21 400 5641  
E-mail: [anca.ciocirlan@romtelecom.ro](mailto:anca.ciocirlan@romtelecom.ro)  
URL: [www.romtelecom.ro](http://www.romtelecom.ro)

## Restricciones de servicio

### Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	788 (p.18)	Kenya	748 (p.4)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kuwait	826 (p.13)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Líbano	824 (p.10)
Argentina	972 (p.4)	Malawi	699 (p.6)
Aruba	776 (p.6)	Maldivas	766 (p.19)
Australia	726 (p.13, p.31)	Marruecos	692 (p.8), 727 (p.5)
Barbados	783 (p.5-6)	Mauricio	610 (p.6)
Bélgica	776 (p.36)	Nigeria	829 (p.18)
Belice	845 (p.12)	Noruega	716 (p.17)
Bulgaria	826 (p.13)	Nueva Caledonia	896 (p.18)
Caimanes (Islas)	829 (p.7)	Países Bajos	939 (p.8)
Chipre	802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
Colombia	835 (p.8)	Panamá	839 (p.6)
Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, San Eustatius y Saba	786 (p.7)	Perú	753 (p.9)
Dinamarca	835 (p.5), 840 (p.4)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Dominica	796 (p.4-5)	Rumania	829 (p.18)
Emiratos Árabes	724 (p.7),	San Marino	834 (p.18)
Unidos	825 (p.15)	Santa Lucía	853 (p.12)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Eslovenia	609 (p.15), 711 (p.8)	Serbia	804 (p.8), 955 (p.16)
Federación de Rusia	635 (p.4)	Singapur	829 (p.19)
Fiji	824 (p.10)	Sri Lanka	865 (p.11)
Finlandia	704 (p.13)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Francia	924 (p.12)	Sudán	827 (p.14)
Gibraltar	739 (p.13)	Suecia	818 (p.11)
Groenlandia	762 (p.7)	Swazilandia	877 (p.16)
Guyana	778 (p.6-11)	Trinidad y Tabago	894 (p.15)
Honduras	799 (p.19)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Hungría	911 (p.21)	Turquía	828 (p.38)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 844 (p.9)	Uruguay	841 (p.20)
Islandia	802 (p.10)	Vanuatu	740 (p.11)
Japón	846 (p.16)	Yémen	828 (p.38)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

### Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las "Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente":

		39	Etiopía
1	Afganistán	40	Fiji
2	Albania		
3	Arabia Saudita	41	Filipinas
4	Argelia	42	Gabón
5	Armenia	43	Gambia
6	Azerbaiyán	44	Ghana
7	Bahamas	45	Guinea
8	Bahrein	46	Guyana
9	Belarús	47	Haití
10	Belice	48	Honduras
11	Benin	49	Hungría
12	Bonaire, San Eustatius y Saba	50	India
13	Bosnia y Herzegovina	51	Indonesia
14	Brasil	52	Irán (República Islámica del)
15	Brunei Darussalam	53	Irlanda
16	Burkina Faso	54	Israel
17	Burundi	55	Jamaica
18	Bután	56	Jordania
19	Camboya	57	Kazajstán
20	Camerún	58	Kenya
21	Centroafricana	59	Kirguistán
22	Chad	60	Kiribati
23	China	61	Kuwait
24	Chipre	62	La ex República Yugoslava de Macedonia
25	Colombia	63	Lesotho
26	Comoras	64	Letonia
27	Cook (Islas)	65	Líbano
28	Costa Rica	66	Lituania
29	Côte d'Ivoire	67	Macao (China)
30	Cuba	68	Madagascar
31	Curaçao	69	Malasia
32	Djibouti	70	Malawi
33	Dominica	71	Malí
34	Ecuador	72	Marruecos
35	Egipto	73	Mauricio
36	Emiratos Árabes Unidos	74	Mauritania
37	Eritrea	75	México
38	Eslovaquia	76	Moldova
		77	Mónaco

78	Mozambique	98	Sri Lanka
79	Nicaragua	99	Sudafricana (Rep.)
80	Níger	100	Sudán
81	Nigeria	101	Suriname
82	Nueva Caledonia	102	Tailandia
83	Omán	103	Tanzanía
84	Pakistán	104	Tonga
85	Panamá	105	Trinidad y Tabago
86	Papua Nueva Guinea	106	Túnez
87	Paraguay	107	Turquía
88	Perú	108	Tuvalu
89	Polonia	109	Ucrania
90	Qatar	110	Uganda
91	Rep. Dem. del Congo	111	Venezuela
92	República Árabe Siria	112	Viet Nam
93	Rumania	113	Wallis y Futuna
94	Samoa	114	Yemen
95	San Marino	115	Zambia
96	Seychelles	116	Zimbabwe
97	Sint Maarten		

Se ruega a todos los países/zonas geográficas que prohíben las comunicaciones por intermediario (Call-Back) de notificarlo debidamente a la UIT a la siguiente dirección de correo electrónico: e-mail tsbtson@itu.int

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	Leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) 1a edición, 2011

### Sección VI

#### ADD

**CV66** TUNINHA - TRANSPORTES MARITIMO, S.A., Avenida Baltazar Lopes Nº 29, Mindelo, C.P Nº 1027, Cabo Verde.  
Tel.: +238 2319378, Fax: +238 2319379, E-Mail: tuninha4@gmail.com  
*Persona de contacto: Gerard Ascher*

#### REP

**JP06** Japan Digital Communications, Ltd, 2-20-8, Shinkawa, Chuo-ku, Tokyo 104-0033, Japan.

**KP05** Ocean Maritime Management Company Ltd., Donghung Dong, Central District, P.O. Box 120, Pyongyang, Dem. People's Rep. of Korea.  
Tel.: +850 2 18111 ext 8818, Fax: +850 2 3814567, E-Mail: oceanmm@silibank.net.kp  
*Persona de contacto: O Ung Ho*

**NL01** Stratos B.V., Loire 158-160, Entrance B, 2491 AL The Hague, Netherlands.  
Tel.: +31 70 301 3200

#### SUP

**PG13** International Registries & Documentation Inc., Room 1606, Bonham Trade Centre, 50 Bonham Strand East, Hong Kong, China.

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))  
(Situación al 1 de noviembre de 2010)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 967 – 1.XI.2010)  
(Enmienda N.º 16)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	-------------------------------------	--

**P 9 Líbano LIR**

Líbano	961	3, 70, 71, 761 ,763, 766, 767, 768, 769
--------	-----	---

**P 4 Sudán (República del) LIR**

Sudán (República del)	249	91, 92, 95, 96, 99
-----------------------	-----	--------------------

**Lista de indicativos de país  
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005))  
(Situación al 15 de junio de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 982 – 15.VI.2011)  
(Enmienda N.º 4)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados**

n Asociado con el indicativo de país 881 compartido, el siguiente código de identificación de una cifra ha sido retirado de la red GMSS siguiente:

**P 17 Note n) +881 0 and +881 1 (ICO Global Communications) SUP\***

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de Identificación</i>	<i>Situación</i>
ICO Global Communications	ICO Global Communications	+881 0 y +881 1	Retirado

\* 15 de septiembre de 2011

- o Asociado con el indicativo de país 882 compartido, el siguiente código de identificación de dos cifras ha sido atribuido de la red internacional siguiente:

**P 17 Note o) +882 97 (Smart Communications, Inc) ADD\***

<i>Solicitante</i>	<i>Red</i>	<i>Indicativo de país y Código de Identificación</i>	<i>Situación</i>
Smart Communications, Inc	Smart Communications, Inc	+882 97	Atribuido

\* 31 de Agosto de 2011

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de junio de 2010)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 958– 15.VI.2010)  
(Enmienda N.º 22)

**P 4 Australia ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Australia	505 20	Ausgrid Corporation

**P 7 Chile ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Chile	730 11 730 12	Celupago S.A. Telestar Móvil S.A.

**P 24 Móvil internacional, indicativo compartido ADD<sup>1</sup>**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Móvil internacional, indicativo compartido	901 33	Smart Communications , Inc

<sup>1</sup> A partir de 31 de Agosto de 2011

Corrigendum <sup>1)</sup>

**P 28 Súdán ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Súdán	634 06	Zain Sudan

<sup>1)</sup> Esta información anula y reemplaza a la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 987 del 1.IX.2011,página 14.

**P 29 Suecia ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la Red/Operador</i>
Suecia	240 40	ReWiCom Scandinavia AB

\* MCC : Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC : Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD)  
(De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series  
F.400 y X.400)  
(Situación al 15 febrero 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 974 – 15.II.2011)  
(Enmienda N.º 1)

**P 8 Alemania ADD**

<i>País</i>	<i>Nombre DGAD</i>	<i>Código de país1</i>	<i>Nombre del servicio</i>			<i>HELPDESK</i>	<i>AUTOANSWER</i>	<i>Dirección de contacto</i>
			<i>MT</i>	<i>IPM</i>	<i>otro</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Allemagne Germany Alemania	SEEBURGER	DE				S=helpdesk A=seeburger C=de	S=autoanswer A=seeburger C=de	StefanTheurer Seeburger AG Edisonstrasse 1 D – 75015 BRETTEN X.400: G=stefan; S= theurer; O=seeburger ag; A=seeburger; C=de E-mail: <a href="mailto:s.theurer@seeburger.de">s.theurer@seeburger.de</a> Tf: +49 7252 960 Fax: +49 7252 962222

## Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de mayo de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 979 – 1.V.2011)  
(Enmienda N.º 10)

*País/ Zona geográfica*    *Nombre único del punto de señalización*    *Nombre del operador del punto de señalización*  
*ISPC*                    *DEC*

### P 65 Hungría SUP

6-251-5    14301    Actel Budapest 1    Actel Telecommunication Ltd

### P 65 Hungría ADD

4-243-2    10138    VFH-INT-STP1    Vodafone Hungary Ltd

4-243-3    10139    VFH-INT-STP4    Vodafone Hungary Ltd

### P 117 Singapur ADD

5-141-7    11375    M1 Main Operating Centre    M1 Limited

5-142-0    11376    M1 Regional Operating Centre    M1 Limited

### P 120 Suecia SUP

2-082-5    4757    Stockholm (Stockholm MSE)    Infonet Broadband Service Corporation

ISPC:    International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.IX.2011 al 30.IX.2011 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>País</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Kuwait	+965
Líbano	+961
Sudán	+249
Uganda	+256

